

英国两大博物馆携148件瓷器精品亮相国博

# “瓷之韵”展中欧文化交流



“瓷之韵”展览中,既有中国的外销瓷,还包括了在欧洲生产的中国瓷器。

新京报记者 吴江 摄

新京报讯 (记者李健亚)中国瓷器一直扮演着使者的角色,如今这些曾经远销欧洲的外销瓷器重归故里。近日,由国家博物馆、大英博物馆和维多利亚与艾伯特博物馆联合举办的“瓷之韵—大英博物馆、英国国立维多利亚与艾伯特博物馆藏瓷器精品展”在国博开幕。大英博物馆馆长在接受新京报记者专访时指出,在东西交流历史进程中,瓷器是很好的载体,中国瓷器让西方世界开始知道东方的中国,其中精品不乏北宋汝窑青釉长颈瓶、元青花人物故事图梅瓶等。据悉,本次展览将展至2013

年1月6日。

## 瓷器最能反映中国与欧洲的往来

正在国博展出的“瓷之韵”展是继“启蒙的艺术”展览后,国家博物馆举办的又一个重大国际交流展览,也是大英博物馆和英国国立维多利亚与艾伯特博物馆(以下简称V&A博物馆)第一次在中国联袂展出其收藏的中国和欧洲瓷器珍品。

大英博物馆馆长尼尔·麦克格瑞格告诉新京报记者,为了庆祝国博百年及伦敦奥运会的召开,国博邀请大英博物馆和V&A博物馆来

京展出,而展览主题则要反映中国和欧洲的往来。

## “会说英文”和“会说中文”的瓷器同台

此次“瓷之韵”展出两大博物馆共带来的148件(套)瓷器,“大英和V&A博物馆收藏的中国瓷器各有侧重点,此次两大博物馆联合展出能更完整地看出中国瓷器在欧洲的发展。”大英博物馆亚洲部主管司美茵告诉新京报记者。

尼尔·麦克格瑞格称,此次他们带来的包括“会说英文”的瓷器和“会说中文”的瓷器,前者指的是中国的

外销瓷,而后者则是在欧洲生产的中国瓷器,“外销瓷在中国已经很少见,因为它们往往是为欧洲市场而生产”。

由此在展览的“明代外销瓷器”、“东印度公司”、“仿中国风格的欧洲瓷器”等10个单元的讲述下,中国瓷器从热销欧洲到被广泛使用,从被博物馆收藏到被私人争相收藏的历程尽显无遗。

而展览的最后部分则展示了收藏在英国的中国瓷器,包括大英博物馆馆藏的北宋汝窑青釉长颈瓶、V&A博物馆馆藏元青花人物故事图梅瓶等。

## 《看得到的世界史》将出中文版

新京报讯 (记者李健亚)根据大英博物馆馆藏文物而编写的《看得到的世界史:100件物品的故事》即将于今年下半年迎来中文版。近日,大英博物馆馆长在接受新京报记者采访时透露,该书包含了不少中国文物。

2010年,大英博物馆与英国广播公司(BBC)根据大英博物馆馆藏文物推

出了一档广播节目,共有百集。此后由该节目改编而成的同名书籍也已翻译成多种语言。尼尔·麦克格瑞格向新京报记者透露,《看得到的世界史:100件物品的故事》(暂译名)即将在今年下半年出中文版,“大英博物馆建馆便是希望让公众看到全世界的文明。秉承这种精神,大英除了在不同国家进行文物交流展出,

也出版了这本书”。

其中书中所列文物来自中国的物品远远多于其他任何一个文明古国。对此,尼尔·麦克格瑞格指出,绵延时间最久的就是中国文明,为此该书中选择了大英所藏的中国早期青铜器,所藏的最早的青花瓷作品,而该书中讲述的最后一件物品则是件利用太阳能而设计的灯,同样也来自中国。

■ 声音

“英国人开始了解中国、了解东方时,对很多东西都赞叹不已,这其中主要是瓷器。瓷器是很好的载体,正是中国瓷器让西方世界开始知道东方的中国。”

——大英博物馆馆长尼尔·麦克格瑞格

■ 简讯

## 中国儿艺推出《青蛙王子》

新京报讯 (记者天蓝)继推出《伊索寓言》和《小王子》之后,作为中国儿艺“假日经典小剧场世界经典童话年”的第三部作品,《青蛙王子》将于7月7日开始每周六、日在中国儿童艺术剧院假日经典小剧场与观众见面。

据悉,此次中国儿艺版,由儿艺《十二生肖》的编剧慕星执笔,青年导演唐宇执导。

## 亚洲最具影响力设计大奖启动

新京报讯 (记者李健亚)日前,“2012年度亚洲最具影响力设计大奖说明会”在京举行。主办方香港设计中心向大陆设计师发出英雄帖,并称今年度的大奖从即日起至6月30日开始征集。香港设计中心于2003年成立。据介绍,该奖项共分文化、公共用地及展览空间等18个类别。

## “杨丽萍接班人”推舞蹈剧场《水语》 颜荷“水中”跨界

新京报讯 (记者陈然)日前,曾被杨丽萍选为接班人主演《云南映象》的青年舞蹈家颜荷,在国家大剧院推出了自己的首个舞蹈剧场《水语》。颜荷邀请中国美术馆馆长范迪安、装置艺术家吴达新跨界加盟,尝试将装置艺术与现代舞进行有机的结合,编舞方面则有著名现代舞蹈家桑吉加、邢亮等人助阵。通过这次创作,颜荷坦言自己的舞蹈观念也得到了拓展和提升,“以前跳舞只是在动自己的身体,并不知道为什么而跳,现在是知其所以然了”。

身体和水的对话,向这世界说点什么。”

《水语》从构思到上演历时一年,六个舞中颜荷编了“爱”和“灭”两段。剩下四段分别由桑吉加、邢亮、管伟和王涛创作。装置艺术家吴达新在舞台上设计了悬挂的冰块,舞蹈过程中冰块开始滴水。舞台的地板是透明的塑料垫,灯光照射下像极了水的层层波纹,营造出“人在水中舞蹈”的视觉奇观。

### 舞出恐惧与希望

在六个章节中,颇受好评的“灭”是颜荷创作的独舞,伴随着《春之祭》的音乐,颜荷在原地不停旋转了上千圈,达10分钟之久。舞者的一头长发和一件红黑相间长裙也成为舞蹈的重要元素。她告诉记者,“灭”讲述的是“恐惧中的求生欲望”,黑色代表恐惧,红色代表最后一丝的希望。吴达新将日本九级海啸的地震波绘制成一排LED灯不断闪烁,从视觉上传达出恐惧与不安。

### 人在水中舞

《水语》是颜荷继《云南映象》的首部专场演出,全剧分为“源”、“爱”、“欲”、“异”、“灭”、“回”六个章节,以“水”为主题,通过舞蹈与其他艺术结合,探索舞蹈的多元性。颜荷说,关于“水”的创作灵感源自于日本科学家江本胜的书《水知道答案》,“我希望能以舞者对自然的感知方式,参悟水所蕴含的力量和智慧,用

### ■ 人物小传

**颜荷** 2004年从北京舞蹈学院民间舞系毕业,进入东方歌舞团。此后不久,她迎来了人生中最重要的机遇,被杨丽萍钦点领衔主演大型原生态歌舞集《云南映象》。从《云南映象》后,颜荷开始探索自己的艺术之路。《水语》是颜荷成为独立艺术家后的首部专场演出。



颜荷自己编排的独舞“灭”,讲述恐惧中的求生欲望。

## 《赤壁》“三国”巡演

新京报讯 (记者天蓝)国家大剧院版大型新编史诗京剧《赤壁》,将于6月29日远赴欧洲巡演。据悉,《赤壁》将先后造访奥地利、匈牙利和捷克,这也是该剧面世以来首次海外整剧展演。

作为国家大剧院2008年开幕一周年的院庆大戏,《赤壁》已在大剧院上演11轮58场,创下观众10万余人次的演出纪录,而且还衍生出“少儿版”的传承范本。此次欧洲三地行也将由原班人马——导演张继

刚、京剧名家于魁智、李胜素、李宏图等组成150多人的最强阵容。为此大剧院还专门制作了欧洲巡演“精华版”,从剧本、音乐唱腔、舞美等都进行了调整和修改。

对于此次欧洲行,据于魁智介绍,虽然以往京剧出国巡演屡见不鲜,但其中以剧情为主的文戏则很少见,新编戏和原创戏更是少之又少。因此这次《赤壁》三国行,将是新时代原创京剧的一个突破。